COMMISSION REGULATION (EC) No 958/2002
of 5 June 2002
on the sale by tender of beef held by certain intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1254/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in beef and veal [1], as last amended by Commission Regulation (EC) No 2345/2001 [2], and in particular Article 28(2) thereof,

Whereas:

(1) The application of intervention measures in respect of beef has created stocks in several Member States. In order to prevent an excessive prolongation of storage, part of these stocks should be sold by tender.

(2) The sale should be made subject to the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2173/79 of 4 October 1979 on detailed rules of application for the disposal of beef bought in by intervention agencies and repealing Regulation (EEC) No 216/69 [3], as last amended by Regulation (EC) No 2417/95 [4], subject to certain special exceptions which are necessary.

(3) With a view to ensuring a regular and uniform tendering procedure, measures should be taken in addition to those laid down in Article 8(1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(4) Provision should be made for derogations from Article 8(2)(b) of Regulation (EEC) No 2173/79 in view of the administrative difficulties which the application of that point is creating in the Member States concerned.

(5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee of Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The sale shall take place of approximately:

— 500 tonnes of bone-in hindquarters held by the Spanish intervention agency,

— 1 000 tonnes of bone-in hindquarters held by the Italian intervention agency,

— 500 tonnes of bone-in hindquarters held by the German intervention agency,

— 500 tonnes of bone-in hindquarters held by the Austrian intervention agency,

— 49 tonnes of bone-in hindquarters held by the Netherlands intervention agency.

Detailed information concerning quantities is given in Annex I.

2. Subject to the provisions of this Regulation the products referred to in paragraph 1 shall be sold in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79, in particular Titles II and III thereof.

Article 2

1. Notwithstanding Articles 6 and 7 of Regulation (EEC) No 2173/79, the provisions of and Annexes to this Regulation shall serve as a general notice of invitation to tender.

The intervention agencies concerned shall draw up a notice of invitation to tender which shall include the following:

(a) the quantities of beef put up for sale, and

(b) the deadline and place for submitting tenders.

2. Interested parties may obtain the details of the quantities available and the places where the products are stored from the addresses listed in Annex II to this Regulation. The intervention agencies shall, in addition, display the notice referred to in paragraph 1 at their head offices and may publish it in other ways.

3. For each product mentioned in Annex I the intervention agencies concerned shall sell first the meat which has been stored the longest.

4. Only tenders which reach the intervention agencies concerned by 12 noon on 11 June 2002 shall be considered.

5. Notwithstanding Article 8(1) of Regulation (EEC) No 2173/79, a tender must be submitted to the intervention agency concerned in a sealed envelope, bearing the reference to the Regulation concerned. The sealed envelopes must not be opened by the intervention agency before the deadline for submission as referred to in paragraph 4 has expired.

[1] OJ L 160, 26.6.1999, p. 21.
[2] OJ L 315, 1.12.2001, p. 29.
[3] OJ L 251, 5.10.1979, p. 12.
[4] OJ L 248, 14.10.1995, p. 39.

6. Notwithstanding Article 8(2)(b) of Regulation (EEC) No 2173/79, tenders shall not indicate in which store or stores the products are held.

Article 3

1. Member States shall provide the Commission with information concerning the tenders received not later than the working day following the deadline set for the submission of tenders.

2. After the tenders received have been examined a minimum selling price shall be set for each product or the sale will not proceed.

Article 4

The security provided for in Article 15(1) of Regulation (EEC) No 2173/79 shall be EUR 120/t.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 2002.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro	Productos [1]	Cantidad aproximada (toneladas)
Medlemsstat	Produkter [1]	Tilnærmet mængde (tons)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse [1]	Ungefähre Mengen (Tonnen)
Κράτος μέλος	Προϊόντα [1]	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)
Member State	Products [1]	Approximate quantity (tonnes)
État membre	Produits [1]	Quantité approximative (tonnes)
Stato membro	Prodotti [1]	Quantità approssimativa (tonnellate)
Lidstaat	Producten [1]	Hoeveelheid bij benadering (ton)
Estado-Membro	Produtos [1]	Quantidade aproximada (toneladas)
Jäsenvaltio	Tuotteet [1]	Arvioitu määrä (tonneina)
Medlemsstat	Produkter [1]	Ungefärlig kvantitet (ton)

Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben

ESPAÑA	— Cuartos traseros	500
ITALIA	— Quarti posteriori	1 000
DEUTSCHLAND	— Hinterviertel	500
ÖSTERREICH	— Hinterviertel	500
NEDERLAND	— Achtervoeten	49

[1] Véase el anexo III del Reglamento (CE) nº 562/2000 de la Comisión (DO L 68 de 16.3.2000, p. 22), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1564/2001 (DO L 208 de 1.8.2001, p. 14).

[1] Se bilag III til Kommissionens forordning (EF) nr. 562/2000 (EFT L 68 af 16.3.2000, s. 22), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1564/2001 (EFT L 208 af 1.8.2001, s. 14).

[1] Siehe Anhang III der Verordnung (EG) Nr. 562/2000 der Kommission (ABl. L 68 vom 16.3.2000, S. 22), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1564/2001 (ABl. L 208 vom 1.8.2001, S. 14).

[1] Βλέπε παράρτημα III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 562/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 68 της 16.3.2000, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1564/2001 (ΕΕ L 208 της 1.8.2001, σ. 14).

[1] See Annex III to Commission Regulation (EC) No 562/2000 (OJ L 68, 16.3.2000, p. 22), as last amended by Regulation (EC) No 1564/2001 (OJ L 208, 1.8.2001, p. 14).

[1] Voir annexe III du règlement (CE) nº 562/2000 de la Commission (JO L 68 du 16.3.2000, p. 22). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) nº 1564/2001 (JO L 208 du 1.8.2001, p. 14).

[1] Cfr. l'allegato III del regolamento (CE) n. 562/2000 della Commissione (GU L 68 del 16.3.2000, pag. 22), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1564/2001 (GU L 208 dell'1.8.2001, pag. 14).

[1] Zie bijlage III bij Verordening (EG) nr. 562/2000 van de Commissie (PB L 68 van 16.3.2000, blz. 22), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1564/2001 (PB L 208 van 1.8.2001, blz. 14).

[1] Ver anexo III do Regulamento (CE) n.º 562/2000 da Comissão (JO L 68 de 16.3.2000, p. 22), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 1564/2001 (JO L 208 de 1.8.2001, p. 14).

[1] Katso komission asetuksen (ETY) N:o 562/2000 (EYVL L 68, 16.3.2000, s. 22), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1564/2001 (EYVL L 208, 1.8.2001, s. 14), liite III.

[1] Se bilaga III i kommissionens förordning (EG) nr 562/2000 (EGT L 68, 16.3.2000, s. 22), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1564/2001 (EGT L 208, 1.8.2001, s. 14).

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

ESPAÑA

FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria)
Beneficencia 8
E-28005 Madrid
Teléfono: (34) 916 47 65 00, 913 47 63 10; télex: FEGA 23427 E, FEGA 41818 E; fax: (34) 915 21 98 32, 915 22 43 87

ITALIA

AGEA (Agenzia Erogazioni in Agricoltura)
Via Palestro, 81
I-00185 Roma
Tel. (39) 06 49 49 91; telex 61 30 03; telefax: (39) 06 445 39 40/06 445 19 58

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

BLE (Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung)
Postfach 180203, D-60083 Frankfurt am Main
Adickesallee 40
D-60322 Frankfurt am Main
Tel. (49-69) 15 64-704/772; Telex 411727; Fax (49-69) 15 64-790/791

ÖSTERREICH

AMA-Agramarkt Austria
Dresdner Straβe 70
A-1201 Wien
Tel. (43-1) 33 15 12 20; Fax (43-1) 33 15 12 97

NEDERLAND

Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij
P/a LASER, Zuidoost
Slachthuisstraat 71
Postbus 965
6040 AZ Roermond
Nederland
Tel. (31-475) 35 54 44; fax (31-475) 31 89 39.